

Le coin gourmand

Bûche de Noël au chocolat Fairtrade



Ingédients

Biscuit :	Crème au chocolat :
4 œufs	150 g de chocolat noir Fairtrade
180 g de sucre Fairtrade	60 cl de lait
160 g de farine	45 g de farine
1 c. à café de levure	50 g de sucre Fairtrade
4 c. à soupe d'eau	40 g de beurre

Pour le crème : faites fondre le chocolat avec 50 cl de lait. Ajoutez-y le reste des ingrédients, mélangez et retirez du feu.

Pour le biscuit : préchauffez le four à 210°C. Battez les œufs et le sucre jusqu'à ce que le mélange blanchisse. Ajoutez le reste des ingrédients et mélangez. Étalez la pâte sur une plaque rectangulaire et laissez cuire environ 15 min.

Retirez le biscuit du four, garnissez la surface avec un peu de crème au chocolat et roulez le tout. Décorez la bûche avec le reste de la crème. Laissez reposer au réfrigérateur !

FRÈRETRADE OU SISTER MANTIS RELIGIOSA ?

Dans le cadre du «FairFashion Lab», les illustrateurs Irina Moons et Alain Welter ont relevé le défi de créer des articles de mode éthiques, durables et originaux. Le sac à dos MELAWEAR revisité est doté d'une mante religieuse réalisée dans le style ludique de l'illustratrice Irina Moons. Le jeu de mots «Frèrtrade» a été le point de départ du processus créatif du jeune artiste mural Alain Welter. Le résultat ? Une illustration «graffiti» avec une bonne prise d'ironie sur un sweatshirt de la marque danoise Neutral. Les articles sont fabriqués à partir de 100% coton bio certifié Fairtrade. Les artistes ont été accompagnés par les magasins luxembourgeois Akabo et Asport qui se sont chargés de broder et d'imprimer les articles. Vous êtes à la

recherche d'un cadeau équitable, cool et unique pour faire plaisir à vos proches ou à vous-mêmes ? Encourager la création et la production luxembourgeoise tout en soutenant le petit.e.s producteur.trice.s de coton et travailleur.euse.s du textile dans le Sud n'a jamais été aussi facile.

Pré-commandez sur fairfashion.rethink.lu



"Sou wéi e Bam wiisst, sou entwéckelt sech och de fairen Handel."

E Message voller Hoffnung den d'Aktioun vum Lycée Robert Schuman wonnerbar illustréiert. Mat hirem "Fairtrade Bam" huet d'Fairtrade School bewisen dass kreativ an eenzegaarteg Aktiounen och während enger Pandemie méiglech sinn. Do sinn net nëmme Schüler an Enseignant'en zesumme komm fir gemeinsam an engem



Projet ze schaffen, mee et sinn och 1.515€ gesammelt ginn déi u Fairtrade Lëtzebuerg gespent gi sinn. E grouse Merci fir den Engagement!

Kopstal est la 38^e commune du pays à rejoindre le réseau des Fairtrade Gemeng.



A l'occasion de deux semaines de sensibilisation au commerce équitable menée auprès des écoliers de la commune et via une exposition Fairtrade dans le hall sportif au Bridel, la commune vient de célébrer ce mois d'octobre son engagement pour les petits producteurs et travailleurs en Afrique, Asie, Amérique latine et Caraïbes et obtenu la certification Fairtrade Gemeng.



FAIR FEIERDEEG

Fir är fair Feierdeeg, entdeckt déi flott nei **Schockelassamme** vun all eise Partner : wéi z.B. Pralinen oder Schockelassengel an Schockelassdéiercher vun der Mark Heidi.



Wann iech suguer dat net genuch ass, flitt/fiert Jos & Jean-Marie iech op den Nordpol mat hirem **Fairtrade-Schockelassflieger** oder **Schockelasszuch mat Marzipan**. Dës kritt der an hire Bäckereien, souwéi a verschiddene Cactusbutteker.

Bei den Ateliers du Tricentenaire gëtt et dëst Joer eng léif **Rendéier-Schockelassfigur mat Praliné** déi jidderengem Freet



wäert maachen! Ze kafe sinn déi am Bar à Chocolat zu Walfer oder direkt an den Ateliers zu Bissen.



Zu enger gudder Krëschtdagsdeko gehéieren och schéi Blumen. Dat huet sech de Cactus geduecht, deen iech och dëst Joer rëm **Fairtrade „Weihnachtssterne“** a gemëschte Bouqueten an de Cactus-Butteker ubitt.

Ganz nei an der Fairtrade-Famill ass Y's Bakery – dësen Atelier protégé produzéiert eng ganz Rei lecker Bakwueren, wou och elo nei dobäi eng **Fairtrade Eclair an eng Fairtrade Täertchen** ass. Se waarden op iech am Duerfbutteker beim Lis zu Rued!



NACH PUERMOL GI MER SCHLOFEN...

De „léiwe Kleeschen“ kënn och dëst Joer rëm op Lëtzebuerg! Grad Jos & Jean-Marie, d'Ateliers du Tricentenaire, an Namur hunn rëm e puer séiss Fairtrade-lwweraschunge fir iech prett. Donieft fannt der och Fairtrade Kleescher an de Weltbutteker, bei Naturata, Cactus, Pall Center, Delhaize an a weidere Biobutteker, Epicierien a Supermarchéen uechtert Land.



FAIRTRADE NEWS

Novembre 2021
n° 71



APPEL D'UN 1,8 MILLION DE PRODUCTEURS ET TRAVAILLEURS FAIRTRADE AUX DIRIGEANT MONDIAUX !

« Nous cultivons la nourriture consommée à la table des gens du monde entier. Mais notre capacité à le faire a été gravement endommagée par les dommages imprudents causés à notre environnement par des années de promesses non tenues concernant la crise climatique.

- Vous avez promis de réduire les émissions qui entraînent des conditions météorologiques extrêmes, qui assèchent nos champs un jour et les inondent le lendemain. Mais les émissions augmentent dangereusement alors que votre ambition reste trop faible.
- Vous avez promis de fournir un financement climatique, pour nous aider à continuer à cultiver de la nourriture malgré les conditions météorologiques changeantes. Mais presque rien ne nous parvient.
- Vous avez promis de changer les entreprises d'exploiteur à partenaire. Mais les actionnaires gagnent des milliards alors que des millions de producteurs gagnent moins d'un dollar par jour.

Ces derniers mois, les cultures ont été durement touchées par des conditions météorologiques extrêmes, notamment des inondations dévastatrices en Ouganda ou la sécheresse à Madagascar. Cette année, l'Afrique a connu ses mois de janvier et juin les plus chauds de tous les temps. En Amérique centrale, les ouragans Eta et Iota ont causé plus de 2 milliards de dollars de dégâts rien qu'au Honduras, les producteurs Fairtrade faisant l'objet de nombreux dommages. Selon les nouvelles prévisions du GIEC, nos membres en Inde sont confrontés à une augmentation des vagues de chaleur extrêmes, des sécheresses et des précipitations erratiques. Bien sûr, cela nuit à notre capacité à cultiver la nourriture dont le monde a besoin. **Parce que nos moyens de subsistance sont liés à nos productions agricoles, la pauvreté ag-**

mente à nouveau parmi nous. Mais l'impact est plus profond. Les dommages causés à nos terres et à notre eau augmentent la concurrence pour les ressources et, en tant que producteurs et travailleurs, nous sommes confrontés à des tensions sociales et économiques toujours croissantes.

Dans les ménages agricoles, les dommages pèsent de manière disproportionnée sur les femmes, qui sont souvent les moins bien payées, travaillant dans les conditions les plus difficiles. Nos jeunes ne veulent pas rester dans l'agriculture dans ces conditions, et qui peut les blâmer? Mais qui cultivera la nourriture du monde si une nouvelle génération ne voit pas l'agriculture comme autre chose qu'un piège à pauvreté?

Le changement d'ici 2050 est trop tard. En tant que pays riches et très polluants, vous devez tenir vos promesses de payer les coûts de l'adaptation et de l'atténuation dès maintenant.

Nous vous demandons d'agir maintenant :

1. Votre promesse de fournir 100 milliards de dollars de financement climatique doit être tenue maintenant. Il doit atteindre directement les producteurs et les travailleurs, afin que nous puissions planter des arbres, introduire des cultures plus résilientes, nous préparer à la tempête à venir – et continuer à cultiver la nourriture du monde.
2. Vous devez être honnêtes au sujet de vos émissions de carbone et avoir le courage de les réduire conformément aux avis scientifiques. Assurez-vous que vos engagements Net Zéro comprennent des objectifs et des politiques qui réduiront les émissions des biens importés, pas seulement vos émissions nationales et assurez-vous qu'il s'agit de réductions réelles, plutôt que de simplement acheter des compensations.

3. Les futurs accords commerciaux devraient stimuler le commerce des produits équitables et à faible émission carbone, en réduisant le commerce à haute émission carbone. Les accords commerciaux devraient aider les producteurs et les entreprises qui investissent dans la durabilité et la lutte contre la crise climatique, et cesser d'encourager l'utilisation de combustibles fossiles et de stimuler la dynamique du marché extractif et exploitant.

4. Vous devez renforcer la réglementation des entreprises afin que les entreprises soient encouragées à investir dans des chaînes d'approvisionnement durables, à payer des prix équitables aux producteurs et à prendre la responsabilité des impacts environnementaux de leurs chaînes d'approvisionnement. Nous voulons voir une diligence environnementale, afin que les entreprises prennent des mesures pour freiner la déforestation – et nous voulons qu'elle soit mise en œuvre de manière à ne pas laisser les producteurs payer la facture. Si nécessaire, vous devez être prêt à contraindre les entreprises qui ne prendront pas leurs responsabilités.

La COVID-19 a ravagé notre monde au cours des deux dernières années. Mais son impact n'est rien comparé au mal que nous subissons tous si nous n'agissons pas sur la crise climatique maintenant. En tant que représentants des producteurs alimentaires du monde entier, nous vous appelons à saisir ce moment, **à écouter nos voix et à veiller à ce que nous puissions continuer à nourrir le monde.**

Les réseaux des producteurs et travailleurs : Fairtrade Africa, CLAC, NAPP



IMPRESSUM: HERAUSGEBER Fairtrade Lëtzebuerg a.s.b.l. | 2a, rue de la Gare | L-6910 Roodt-sur-Syre | Telefon: +352 35 07 62 | E-Mail: info@fairtrade.lu | www.fairtrade.lu FOTOS Fairtrade Foundation, Fortaleza, POST Luxembourg, Cactus, Lycée Robert Schumann, Gemeng Kopstal, Fairtrade Netherlands, Fairtrade International, Jos&Marie Neuberger, Aterliers du Tricentenaire LAYOUT COMED DRUCK Reka Print +
Imprimé sur papier 100% recyclé

JOIN US ON



FOLLOW US ON



FIND US ON





OFFRIR AUX JEUNES ÉQUATORIENS UN AVENIR DANS LA PRODUCTION DE CACAO



Plus de 70 jeunes de la province équatorienne de Manabí peuvent espérer un avenir meilleur dans la production de cacao grâce à une initiative financée par la prime Fairtrade qui propose une formation spécialisée aux groupes défavorisés. Dans le cadre de son engagement en faveur du développement social, la coopérative de cacao certifiée Fairtrade de Fortaleza del Valle a créé une « Commission pour le genre et la jeunesse » qui a organisé la formation visant à préparer les jeunes à un avenir dans la production de cacao.

« Nous avons commencé par créer des pépinières et fournir des outils pour que les jeunes puissent être formés à la gestion de leurs exploitations », explique Susana Bravo Vera, animatrice de l'équipe de jeunes. « Nous avons déjà commencé à réhabiliter et à améliorer certaines fermes appartenant à de jeunes membres ou à leurs parents. Malgré la pandémie, nous avons utilisé un mélange de formation virtuelle et en face à face. Ce n'est qu'un début », déclare Annabel Solórzano Faubla, membre de la coopérative.

« Nous sommes optimistes que davantage de jeunes femmes et hommes resteront impliqués dans la production de cacao - non seulement pour la durabilité future de notre organisation, mais pour aider ceux qui se sont vu refuser des opportunités dans le passé. »

Retrouvez le cacao de la coopérative Fortaleza del Valle dans certains produits de nos partenaires luxembourgeois, dont notamment le cacao en poudre des Ateliers du Tricentenaire, le lait chocolaté et les glaces de la Molkerei Thiry.

SÉRIE DOCUMENTAIRE « FARMERS - LEUR COMBAT FACE À LA CRISE MONDIALE »

Dans quelle mesure sommes-nous résilients collectivement, et individuellement, lorsqu'une crise secoue le monde ? Il y a de fortes chances que la pandémie ait transformé votre vie quelle que soit votre situation. Il en va de même pour les producteurs qui produisent la nourriture à travers le monde, et dont les vies sont rarement racontées et connues.

Faites connaissance avec **Roberto, Caroline et Ponish** et découvrez les défis, les craintes mais aussi les espoirs de trois producteurs Fairtrade qui refusent de baisser les bras et travaillent à un avenir plus juste. **Série filmée en Indonésie, au Kenya et au Pérou, à découvrir dès maintenant !**



FAIRTRADE-STUDIE: KLIMAKRISE BEDROHT KLEINBÄUERLICHEN LANDBAU. DIE UHR TICKT!

Eine aktuelle neue Studie warnt: Die zunehmenden Auswirkungen der Klimakrise setzen die weltweite landwirtschaftliche Produktion aufs Spiel und bedrohen die Lebensgrundlage von Millionen von Fairtrade-Produzentinnen und Produzenten auf der ganzen Welt. Der im Vorfeld der UN-Klimakonferenz 2021 (COP26) veröffentlichte Bericht mit dem Titel „Fairtrade and Climate Change“ zeichnet ein düsteres Bild der Zukunft einiger der beliebtesten Rohstoffe der Welt, darunter Bananen, Kaffee und Kakao. Millionen von Produzentinnen und Produzenten droht der Finanzkollaps, wenn ihre Existenzgrundlage unter weiter zunehmenden Klimadruck gerät, so die Studie, die von Forschenden der Vrije Universität Amsterdam und der Berner Fachhochschule im Auftrag von Fairtrade International durchgeführt wurde.

reichen Staaten dieser Erde haben 100 Milliarden Dollar jährliche Klimahilfen versprochenen, aber noch ist von diesem Geld nur auf dem Papier die Rede. Zudem kommt von den bisherigen Geldern weniger als zwei Prozent bei Kleinbäuerinnen und -bauern an. Solange die internationale Gemeinschaft in Sachen Klimakrise den Blick nicht in den globalen Süden richtet und die Bäuerinnen und Bauern in die Lösungen einbezieht, wird man das Ruder nicht mehr herumreißen können.

KAFFEE, BANANEN, KAKAO UNTER HITZSTRESS

Die Szenarien der Studie gehen von zunehmenden extremen Wettermustern aus, die der landwirtschaftlichen Produktion in den wichtigsten Anbauregionen der Welt wohl schwere Schäden versetzen werden: So drohen der Bananenproduktion in Mittelamerika geringere Niederschläge und extremere Temperaturen, während in Südostasien das Risiko tropischer Wirbelstürme steigen wird. Der Kaffeeanbau in Mittelamerika wiederum wird mit Temperaturspitzen und Trockenheit konfrontiert werden. In der Dominikani-

schen Republik und in Peru sowie in Teilen Westafrikas wird der Kakaoanbau mehr heiße und trockene Wetterperioden erleben, während Teile Ghanas und der Côte d'Ivoire mit mehr Starkregenfällen rechnen müssen.

„Auch wenn die Auswirkungen je nach Produkt und Standort variieren, zeigt der Bericht, dass es in den meisten Regionen deutlich mehr extrem heiße Tage geben wird“, erklärte Ziga Malek, Assistenzprofessorin für Landnutzung und Ökosystemdynamik an der Vrije Universität Amsterdam und leitende Wissenschaftlerin des Berichts. „In einigen Gebieten wird dies den Anbau in naher Zukunft sehr schwierig oder unmöglich machen und die Landwirte und Landarbeiter zusätzlich belasten.“ Andere Studien rechnen damit, dass bis 2050 bis zur Hälfte der derzeit für den Kaffeeanbau genutzten Flächen nicht mehr nutzbar sein könnten.

Die Uhr tickt in Sachen Klimaschutz und das Zeitfenster für eine gerechtere, grünere und nachhaltigere Zukunft schließt sich schnell!

KLEINBÄUERINNEN UND -BAUERN SIND TEIL DER LÖSUNG

Produzentinnen und Produzenten weltweit stehen an vorderster Front dieser globalen Klimakrise. Die

Key Findings

Severe climate change impacts will affect most producers of Fairtrade crops. The greatest change is increased 'warm-spells'

- banana**
 - More cyclones in the moderate scenario by the end of the century
 - More extreme temperatures in the high-emissions scenario
 - Producers in the Caribbean and Central America will be most affected by dry days
- sugarcane**
 - More heat and drought globally

- coffee**
 - More extreme temperatures and more days without rainfall
 - Producers in Central and East Africa, South and Est Asia, Caribbean and Central America and Scout America will be most affected
- tea**
 - Heat stress in Asia and Africa
 - Heat stress and less rain, severely affecting producers in India, Malawi and Tanzania

- cocoa**
 - More heatwaves and more days without rainfall in all producing areas
 - Considerable increases in days with extreme rainfall in the South America, West Africa and Central and East Africa
- cotton**
 - Increased heat and drought
 - Production already takes place in areas where water is scarce today

POST LUXEMBOURG: PIONNIER EN MATIÈRE DE VÊTEMENTS DE TRAVAIL ÉQUITABLES



Engagée dans une démarche de responsabilité sociale d'entreprise, POST Luxembourg met

à disposition de ses conseillers de vente, des tenues fabriquées dans le respect de conditions de production et de travail équitables. Ainsi, depuis novembre 2020, l'ensemble des collaborateurs-trices du réseau de vente POST Courrier et POST Telecom sont vêtus de gilets et de t-shirts en coton bio, certifiés Fairtrade. En 2021, cinq autres articles, à savoir des chemises et des blouses à manches longues et courtes ainsi que des bonnets, se sont ajoutés à cette collection de vêtements de travail certifiés Fairtrade. En un an, le nombre de pièces commandées est donc passée de 6.000 à 9.000.

INITIATIVE DEVOIR DE VIGILANCE LUXEMBOURG

À l'occasion de l'élection du Luxembourg au Conseil des droits de l'Homme des Nations Unies, des membres et des sympathisants de l'Initiative pour un devoir de vigilance, dont l'ONG Fairtrade Lëtzebuerg est membre, en collaboration avec defenders.lu et les Amis de la Déclaration des droits des paysans, ont réalisé une marche des étoiles avec des actions devant les sièges de cinq entreprises impliquées dans des violations des droits humains partout dans le monde. Les participants ont tenté de remettre à chaque entreprise un objet symbolisant les violations des droits humains engendrées par ses activités.

Un rassemblement placé sous le slogan : pour une loi nationale selon les Principes directeurs des Nations Unies sur les entreprises et les droits humains, a ensuite eu lieu devant le Ministère des Affaires étrangères et européennes (MAEE) afin d'appeler le Luxembourg à lancer un processus législatif visant à adopter

une législation sur le devoir de diligence pour protéger les droits humains dans le cadre des activités économiques. Les membres de l'Initiative ont remis les mêmes objets symboliques au MAEE pour rappeler son obligation de protéger les droits humains, comme préconisé par les Principes directeurs des Nations Unies.

« Si la protection et la défense des droits humains constituent véritablement une priorité pour le gouvernement luxembourgeois, il devrait montrer l'exemple sans tarder en adoptant une législation nationale garantissant une protection contre les atteintes aux droits humains dans le cadre des activités économiques. En tant que membre du Conseil des droits de l'Homme des Nations Unies et pour concrétiser ses engagements au niveau de la protection des défenseurs des droits humains et



des droits de l'enfant qui sont souvent violés par des acteurs économiques, une telle loi devrait être à l'ordre du jour. », ont déclaré les responsables de l'Initiative.

Plus d'informations sur : www.initiative-devoirdevigilance.org

